

§ 48. Winni naruszenia właściwych przepisów rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 36, poz. 343) podlegają karom, przewidzianym w rozdziale III tego rozporządzenia.

§ 49. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Jednocześnie traci moc obowiązującą rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 24 czerwca 1931 roku o dozorze nad mięsem i przetworami mięsnymi, wydane w porozumieniu z Ministrem Rolnictwa i Ministrem Przemysłu i Handlu (Dz. U. R. P. Nr. 68, poz. 558) w brzmieniu rozporządzeń z dnia 31 października 1931 r. (Dz. U. R. P. Nr. 98, poz. 751) i z dnia 20 kwietnia 1932 roku (Dz. U. R. P. Nr. 38, poz. 396).

Minister Spraw Wewnętrznych: *Bronisław Pieracki*

Minister Rolnictwa: *Sew. Ludkiewicz*

Minister Przemysłu i Handlu: *Zarzycki*

604.

ROZPORZĄDZENIE MINISTRÓW PRZEMYSŁU I HANDLU ORAZ SKARBU

z dnia 2 lipca 1932 r.

o sposobie prowadzenia rachunków przejściowych różnic kursowych.

Na podstawie art. 5 ustawy z dnia 18 marca 1932 r. o tymczasowym stosowaniu wyjątkowych zasad bilansowania (Dz. U. R. P. Nr. 25, poz. 226) zarządza się co następuje:

§ 1. Płatnicy państwowego podatku dochodowego, którzy na podstawie ustawy z dnia 18 marca 1932 r. o tymczasowym stosowaniu wyjątkowych zasad bilansowania (Dz. U. R. P. Nr. 25, poz. 226) zamierzają zrównoważyć różnice kursowe powstałe z przerechnowania należności i zobowiązań w walutach obcych, niespłaconych w ciągu roku operacyjnego, przez utworzenie „specjalnego rachunku przejściowego różnic kursowych” — obowiązani są stosować przytem następujące zasady:

Różnice kursowe, wynikające z operacji przeprowadzonych w ciągu roku operacyjnego lub wyniki przy zamknięciu poszczególnych rachunków walutowych z końcem roku operacyjnego, należy przenieść na „rachunek różnic kursowych” i to w odrębnych pozycjach różnice kursowe faktycznie poniesione, zaś w odrębnych — pozycje różnic kursowych tylko zarachowane.

Różnice kursowe, poniesione w ciągu roku operacyjnego, należy z „rachunku różnic kursowych”, przy sporządzaniu bilansu zamknięcia oraz rachunku zysków i strat za dany rok operacyjny odnieść na rachunek zysków i strat. Natomiast różnice kursowe zarachowane mogą być z „rachunku różnic kursowych”:

1) w całości przeniesione na rachunek zysków i strat,

2) w całości zrównoważone przez utworzenie „specjalnego rachunku przejściowego różnic kursowych”,

3) w tej samej części procentowej co do wszystkich rachunków walutowych odniesione na rachunek zysków i strat, w pozostałej zaś części procentowej zrównoważone przez utworzenie „specjalnego rachunku przejściowego różnic kursowych”.

§ 2. Jeżeli płatnik państwowego podatku dochodowego ma zarachowane różnice kursowe i na należnościach i na zobowiązaniach w walutach obcych, a zamierza je w całości lub w części procentowej zrównoważyć przez „specjalny rachunek przejściowy różnic kursowych”, wówczas jest obowiązany odnieść na „specjalny rachunek przejściowy różnic kursowych” tak różnice kursowe na należnościach jak i zobowiązaniach w walutach obcych w całości lub w procentowej części.

Nie jest dopuszczalne przeniesienie na rachunek zysków i strat zarachowanych różnic kursowych na należnościach w walutach obcych, przy równoczesnym utworzeniu „specjalnego rachunku przejściowego różnic kursowych” dla zarachowanych różnic kursowych na zobowiązaniach w walutach obcych, względnie postępowanie odwrotne. Nie jest również dopuszczalne przeniesienie na rachunek zysków i strat poszczególnych pozycji zarachowanych różnic kursowych, przy równoczesnym odniesieniu pozostałych pozycji na „specjalny rachunek przejściowy różnic kursowych”.

§ 3. Zyski lub straty z tytułu różnic kursowych na należnościach i zobowiązaniach w walutach obcych — przeniesione na „specjalny rachunek przejściowy różnic kursowych” w sposób unormowany niniejszym rozporządzeniem — nie będą przyjmowane do podstaw wymiaru podatku dochodowego.

§ 4. Różnice kursowe raz odniesione na „specjalny rachunek przejściowy różnic kursowych” mogą być przeprowadzone przez rachunek zysków i strat tylko w miarę rzeczywistej spłaty, w razie wygaśnięcia w inny sposób odnośnych należności lub zobowiązań w walucie obcej lub też w terminach, które określi Rada Ministrów w trybie art. 7 ust. 2 ustawy. W powyższych przypadkach będą one uwzględniane przy ustalaniu dochodu, miarodajnego dla wymiaru podatku dochodowego.

§ 5. Płatnicy państwowego podatku dochodowego, którzy utworzyli „specjalny rachunek przejściowy różnic kursowych”, winni przy składaniu zeznań o dochodzie zawiadomić o tem właściwą władzę skarbową oraz dołączyć do zeznania specyfikację należności i zobowiązań, na których zostały wyprowadzone różnice kursowe. Nadto przez czas trwania „specjalnych rachunków przejściowych różnic kursowych” należy władzom wymiarowym przedstawiać równocześnie z zeznaniem wyciągi z przerechnowanych rachunków walutowych, na których w ciągu roku operacyjnego nastąpiła zmiana.

§ 6. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia i ma zastosowanie do bilansów zamykanych po dniu 30 czerwca 1931 r.

Minister Przemysłu i Handlu: *Zarzycki*

Minister Skarbu: *Jan Pilsudski*